

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ НА ЛЮТИЙ МІСЯЦЬ 2011 Р.

<u>Неділя, 6^{го}</u>	ПРО ЗАКХЕЯ. Год. 8:45 р. Обідниця в англ. мові. Год. 10:00 р. Свята Літургія.
<u>Неділя, 13^{го}</u>	МИТАРЯ І ФАРИСЕЯ. Год. 8:45 р. Обідниця в англ. мові. Год. 10:00 р. Свята Літургія.
<u>Вівторок, 15^{го}</u>	СТРІТЕННЯ ГОСПОДНЄ Год. 10:00 р. Свята Літургія. Посвячення свічок.
<u>Неділя, 20^{го}</u>	БЛУДНОГО СИНА. Год. 8:45 р. Обідниця в англ. мові. Год. 10:00 р. Свята Літургія.
<u>Неділя, 27^{го}</u>	М'ЯСОПУСНА. Год. 9:00 р. Свята Літургія.

Погляд у майбутнє ...

З 19^{го} СІЧНЯ ДО 14^{го} ЛЮТОГО час благословіння наших домів Йорданською водою. Хто бажає мати таке благословіння, просьба звернутись безпосередньо до настоятеля за телефоном (612) 379-2280, або усно.

НАСТУПНІ ЗБОРИ ПАРАФІЯЛЬНОЇ УПРАВИ

відбудуться у середу, 9^{го} лютого о 6:30 год. веч. у парафіяльній залі.

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ нашої парафії відбудуться у неділю 27^{го} лютого. Початок зборів в 11:00 годині ранку.

ЗБОРИ СЕСТРИЦТВА СВ. ОЛЬГИ відбудуться у неділю 6^{го} лютого 2011 р. зразу після Служби Божої у церковній залі.

Запрошується всіх жінок парафії, хто має бажання працювати на добро нашої Української Православної Церкви, приєднатися до наших сестриць.

НОВИНИ І НОТАТКИ...

ЗГАДАЙМО І ПОМОЛІМОСЬ ЗА ЗДОРОВ'Я наших братів і сестер:

Павла Бреславця, який перебував в лікарні, а тепер виздоровлює дома.

Нехай добрий Господь Бог допоможе йому перебороти недугу і повернутись до повного здоров'я.

БІБЛІОТЕКА

Часом парафіяни цікавляться знати хто користується матеріалами нашої бібліотеки? Відповідь є що і дорослі і молоді (студенти нашої української школи) відвідують бібліотеку переглянути що там є а потім позичають книжки і фільми. Наприклад, недавно студенти з Марії Матлашевської кляси зайшли до бібліотеки знайти матеріали про Лесю Українку. Вони там знайшли те за чим шукали, а потім ще й позичили книжки для персонального вжитку: Єва Макдона взяла для її англійської школи завдання – Українська Кухня (цінних рецептів наших парафіян); Зоряна Матлашевська – За Сестрою, А. Чайковський; Сейді Восс – Голубий Олень, Л. Письменна. Наша бібліотека дає сподівані послуги.

ПОЖЕРТВИ НА ВИДАВНИЦТВО "БЮЛЕТНЯ"

Подані читачі щедро подарували гроші на видавництво церковного "Бюлетня." Хто має бажання подарувати гроші на видавництво "Бюлетня" звертайтеся безпосередньо до скарбника. Дякуємо Вам за підтримку.

Євгенія Громницька	\$20.00
Анна Гуца	\$20.00

Тетяна Давидович	\$10.00
Марія Білик	\$20.00

ХТО МАЄ ІНФОРМАЦІЇ про життя парафії та її плани, оголошення, звернення, подяки, повідомлення про хворого у лікарні чи вдома, чи про якусь радісну вістку, просимо звертатися безпосередньо до священника. Щоб інформації були включені у наступому бюлетні просимо подавати повідомлення від 1^{го} до 15^{го} відповідного місяця.

ЛАСКАВО ЗАПРОШУЄТЬСЯ всіх після Служби Божої до парафіяльної залі на солодоші, каву, і товариство. Так відбувається кожної неділі після Служби Божої, якщо не буде якихсь поминальних чи парафіяльних обідів. Хто має бажання приготувати таку перекуску просимо записатися в календар який висить на стіні біля кухні. А тим хто це робив і буде робити велике Вам спасибі.

Стрітення Господнє.

Коли на 40-й день після народження Пресвята Діва Марія та праведний Йосиф принесли Немовля Ісуса до храму, щоб виконати все, чого вимагав Закон, сюди прийшов праведний Симеон, будучи приведений Святим Духом. Він взяв на руки Немовля Ісуса і сказав пророчі слова: "Ось лежить Цей на падіння і на піднесення багатьох... і на знак сперечання" (Лк. 2, 34).

Дух Святий, Який знає наперед, що буде з кожною людиною, відкрив праведному Симеону, що Ісус Христос буде для світу знаком суперечок. Пізніше Сам Христос сказав про Себе, що Він є той камінь, що коли хто на нього впаде, розіб'ється, і на кого він впаде, того розчавить (Мф. 21, 44). Апостол Петро теж говорить про Христа як про камінь спотикання. Він говорить, що Христос є камінь коштовний, і хто вірує в Нього, не осоромиться; для неслухняних же, що не вірують, Він є камінь спотикання і камінь

спокуси (1 Пет. 2, 7). Отже, праведний Симеон називає Христа знаком сперечання, а апостол Петро - каменем спотикання.

І дійсно, все земне життя Господа нашого Ісуса Христа було знаком сперечання; і до цього часу Він залишається для багатьох каменем спотикання. Одні вірили, що Він є Син Божий, інші не вірили. А цар Ірод навіть хотів убити Його. На запитання Ісуса Христа, за кого ученики визнають Його, апостол Петро відповів: "Ти - Христос, Син Бога Живого" (Мф. 16, 16). А книжники і фарисеї говорили про Христа, що Він силою князя бісівського виганяє злих духів, і не вірили в Його чудеса. Навіть коли Христос воскрес із мертвих, юдейські первосвященики не повірили в Нього, хоч і переконалися, що Він дійсно воскрес. Вони підкупили воїнів, які охороняли гріб померлого Христа, і розповсюджували у місті чутки, ніби ученики украли Його тіло, коли сторожа спала.

Ісус Христос вознісся на небо, а суперечки навколо Нього тривали. Юдеї не вірили, що Ісус є Месія, Який прийшов спасти людей. Апостоли й інші Його послідовники говорили, що Ісус є дійсно Христос - Спаситель світу і що вони свідки Його воскресіння із мертвих.

Суперечки навколо Ісуса Христа були не тільки між невірними юдеями та Його учениками і послідовниками, а , а навіть і поміж християн. З'явилися єретики, які навчали, що Христос, будучи Сином Божим, не міг бути справжньою людиною і мати плоть. Інші єретики вчили навпаки, що Син Божий, Господь наш Ісус Христос, не є Творцем всесвіту, а Сам є творінням, і тому не може називатися рівним Богу Отцю. Нарешті Церква пододала всі єресі. Вона прийняла Символ віри, який ми маємо за основу нашої віри. Але суперечки навколо Христа не припинились.

Спочатку так звані просвітителі, а потім атеїсти поставили під сумнів: а чи існував взагалі Ісус Христос як історична особа. Атеїсти до останнього часу стверджували, що Ісус Христос - це міф; Його в історії не було. Правдиві християни сповідують, що

Ісус Христос є істинний Бог і істинний чоловік, Одна з трьох Осіб Святої Тройці, Спаситель світу. Але навіть і серед християн, переважно серед представників протестантських течій, знаходяться такі, що не вірять в чудеса Христові і Його тілесне воскресіння. Для них все надприродне в земному житті Христа - це камінь спотикання. Всі протестанти відкидають ікону Христову. Вона для них предмет спокуси. Свої зображення баптисти, євангелісти та інші протестанти сприймають як нормальне явище, а зображення Спасителя як істинного чоловіка терпіти не можуть.

У наш час певна частина молоді, і не тільки молоді, не сприймає Ісуса Христа таким, яким сповідує Його свята Церква упродовж більш як 2000 років. Тоталітарні секти проповідують Христа на свій смак. І в цьому немає нічого, не передбаченого Богом. Дух Святий відкрив праведному Симеону, що Христос завжди буде предметом суперечок. І ось ми - свідки цих суперечок. Христос є дійсно камінь коштовний і камінь спотикання, але горе тому, на кого цей камінь впаде, - він його розчавить.

Суперечки про Христа набули великого напруження в надто гострих формах. Але Камінь-Христос щодалі все глибше входить в життя світу. Він залишається незмінно близьким до людей, живим і коштовним. Навіть через те, що Він є постійним предметом суперечок, - для одних як камінь спасіння, для інших як камінь спотикання, - але і для тих і для інших Він є живий, близький до життя світу. Бо хіба велись би такі гострі суперечки через Того, Хто не має життя в Собі (Ін. 5, 26)?

Для кого Христос є камінь, і навіть скеля, той не захитається в житті, в яких би умовах він не жив і яких би спокус і страждань не зазнавав. Христос - це та сила, яка надихає людину на подвиг, яка перемагає страждання, яка дає людині надію на краще, яка співчуває і говорить з людиною у тайниках її душі.

Будемо стояти на камені віри - на Христі - і не захитаємося!

Слово про Страшний Суд Божий

Земне життя - це постійна боротьба добра і зла. Історія людства супроводжується війнами. Звичайна земна радість сусідствує зі скорботами і хворобами. Праведники і грішники живуть поруч. Ми спостерігаємо в нашому житті, що часто грішники благоденствують, а праведники страждають. Нерідко ми бачимо, як зло перемагає, а добро терпить поразку. Люди за добро платять злом. Скільки людей навколо нас страждає від несправедливості й жорстокості. І взагалі, людина не має спокою в житті.

Люди часто запитують: невже таким буде життя вічно? І чому існує в світі несправедливість? Ісус Христос, ніби відповідаючи на це запитання, сказав, що Царство Боже подібне до поля, на якому росте поряд з пшеницею кукіль. І коли слуги запитали, чи не краще було б повиривати кукіль і спалити, господар відповів: залиште. Бо якщо будете виполювати кукіль, пошкодите і пшеницю. Нехай ростуть пшениця і кукіль разом до жнив (Мф. 13, 24-30).

Цією притчею Ісус Христос вчить нас, що добро і зло не будуть існувати разом вічно. Прийде час, коли Син Божий відокремить зло від добра, праведників від грішників. Це означає, що існуючий у світі порядок речей не буде вічним.

Відбудеться це на Страшному Суді. "Прийде Син Людський у славі Своєї, і всі святі ангели з Ним, тоді сяде на престолі слави Своєї, і зберуться перед Ним усі народи" (Мф. 25, 31-32). Судити світ буде Всемогутній Бог, Якому відомі не тільки наші вчинки, а й наші слова і навіть думки. Суд Божий буде справедливим. На цьому Суді кожна людина отримає те, що заслужила. Коли ми заглиблюємося у думки про Суд Божий, нам дійсно стає страшно. Страшно не стільки від того, що наші таємні гріхи стануть явними, скільки від того, що вирок Божий буде вічним і незмінним. Після Суду Божого ні у кого не буде надії на зміну свого вироку.

У притчі про Страшний Суд Господь ясно сказав, що підуть праведники у життя вічне, а грішники - у муки вічні. У декого з нас виникає сумнів: невже людинолюбний Бог, Який віддав на смерть Свого Єдинородного Сина заради нашого спасіння, може засудити на вічні муки людину. Мабуть, може. Бо Він сказав: і підуть грішники на страждання вічні. У Бога не може бути зміни Його повелінь. Отже, страждання будуть вічними.

На Страшному Суді Божому зустрінуться милість і істина, правда і мир поцілюються. Любов Божа виявляється в тім, що Бог прощає гріхи через Ісуса Христа кожній людині, яка кається у своїх провинах. Він хоче, щоб кожна людина спаслась. Господь сказав: "Того, хто приходиться до Мене, Я

не вижену геть" (Ін. 6, 37). Його любов виявляється в тім, що Він закликає у Своє Царство кожну людину без винятку. Господь говорить: "Ось, стою при дверях і стукаю; якщо хто почує голос Мій і відчинить двері, увійду до нього, і буду вечеряти з ним, і він зі Мною" (Одкр. 3, 20). Кожна людина повинна відкрити для Бога своє серце, щоб Він увійшов до нього і очистив душу від усякого гріха. На Страшному Суді таку людину Син Людський поставить праворуч від Себе і разом з іншими праведниками дарує їй вічне блаженне життя, де вже не буде ні хвороб, ні страждань, ні зітхання. У блаженному вічному житті не буде гріха, не буде ніякого зла. Там не буде боротьби між добром і злом. Бо зло, в особах диявола, злих духів і нерозкаяних грішників, буде відокремлене від усього праведного і святого.

Якщо хто з людей опиниться на Страшному Суді ліворуч і буде засуджений на вічні страждання, то винна в цьому сама людина, а не любов Бога. Коли людина добровільно відкидає любов Божу, вона сама обирає вічні страждання. В цьому полягає справедливість. Всепрощення Боже виявляється в тім, що Бог прощає будь-який гріх, але тільки тій людині, яка кається у цьому гріху. Хіба це не любов Бога?! Нам, грішникам, треба коритися незбагненному милосердю Божому і не відкидати Його руки, простягнуті до нас.

Хочеш, щоб Син Людський на Страшному Суді поставив тебе праворуч, кайся у своїх гріхах, відкрій Богу двері свого серця, щоб Дух Святий очистив його від гріха, і тоді май надію, що Господь дарує тобі вічне блаженне життя. І твоя надія не посоромить тебе на Страшному Суді.

Якщо хтось не вірить у Страшний Суд і думає, що його не буде, він глибоко помиляється. Суд Божий відбудеться незалежно від того, вірять у нього люди чи не вірять. Як незнання закону у земному житті не звільняє злочинця від покарання, так і невіра у Суд Божий не означає, що ця невіруюча людина не отримає за своїми злими вчинками. Перед всесвітнім потопом люди теж не вірили Ною, що буде потоп. Але потоп прийшов у свій час, і гріховне людство загинуло. Так само було і з містами Содомом і Гоморрою.

Для невіруючих злих і грішних людей Суд Божий дійсно буде страшним, а для праведників і для грішників, які покаялися у своїх гріхах, Суд Божий буде радісним, бо він звільнить їх від будь-яких страждань і введе у вічне блаженне життя.



Благословіння домів парафіян прекрасна можливість для комунікації між настоятелем та вірними.



У лютому день народження мають:

February birthday celebrations:

1 ^{го}	Дарія Сітка	1 st	Daria Sitka
2 ^{го}	Леонід Проценко	2 nd	Leonid Prochenko
4 ^{го}	Василь Бойчук	4 th	Vasyl Boychuk
5 ^{го}	Віра Володічева	5 th	Vera Volodicheva
6 ^{го}	Валентина Яр	6 th	Valentina Yarr
6 ^{го}	Валентина Белецька	6 th	Valentina Beletska
6 ^{го}	Олександра Френюк	6 th	Aleksandra Frenyuk
14 ^{го}	Ольга Павлюк	14 th	Olga Pawluk
17 ^{го}	Василь Сітка	17 th	Wasyl Sitka
19 ^{го}	Марія Остапенко	19 th	Maria Ostapenko
21 ^{го}	Михайло Даниленко	22 nd	Michael Danylenko
21 ^{го}	Людмила Павелко	22 nd	Lyudmila Pavelko
22 ^{го}	Дарія Лиса	22 nd	Daria Lysyj
22 ^{го}	Сільва Лобзун	22 nd	Silva Lobzun
24 ^{го}	Надія Каркоць	24 th	Nadia Karkoc
25 ^{го}	Арло Сван	25 th	Arlo Swann
26 ^{го}	Людмила Голуб	26 th	Ludmila Golub
26 ^{го}	Ліда Щетина	26 th	Lida Schetina
28 ^{го}	Марія Літвінчук	28 th	Maria Litvinchuk

Щирозердечно вітаємо всіх вище перерахованих парафіян та прихожан з днем народження. Бажаємо всім міцного здоров'я, щастя, радості, успіхів у всьому та Божого благословіння на МНОГІ, МНОГІ ЛІТА!

Birthday greetings to all of the parish members and visitors listed above. Best wishes for good health, prosperity, happiness, success, and all God's blessings for many years to come!



SCHEDULE OF SERVICES FOR THE MONTH OF FEBRUARY
2011

<u>Sunday, 6th</u>	SUNDAY OF ZACCHEAUS. 8:45 a.m. English service. 10:00 a.m. Divine Liturgy..
<u>Sunday, 13th</u>	SUNDAY OF THE PUBLICAN AND PHARISEE. 8:45 a.m. English service. 10:00 a.m. Divine Liturgy.
<u>Tuesday, 15th</u>	THE MEETING OF OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST. 10:00 a.m. Divine Liturgy. Blessing of candles.
<u>Sunday, 20th</u>	SUNDAY OF THE PRODIGAL SON. 8:45 a.m. English service. 10:00 a.m. Divine Liturgy.
<u>Sunday, 27th</u>	MEATFARE SUNDAY. 9:00 a.m. Divine Liturgy.

Looking Ahead.....

JANUARY 19TH THROUGH FEBRUARY 14TH is traditionally the time we bless our homes with the Epiphany water. If you would like your home blessed please call Fr. Evhen at (612) 379-2280 or speak with him in person.

THE NEXT CHURCH BOARD MEETING is scheduled for Wednesday, February 9th at 6:30 p.m. in the church hall.

THE ANNUAL PARISH MEETING will take place on Sunday, February 27nd.

ST. OLGA'S SISTERHOOD will hold its next meeting on Sunday, February 6th after Divine Liturgy in the church hall. If you are not currently a member, please consider joining and working together towards the good of our Ukrainian Orthodox Church.

News and Notes...

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR THOSE WHO ARE ILL:

Pawlo Breslawec was in the hospital and is now recuperating at home.

May the good Lord help him through his illness and to make a full recovery.

LIBRARY

Sometimes Parishioners are interested to know who is using the wide variety of resources from our Parish Library. The answer is that presently both, young (students of our Ukrainian school) and adults, are visiting the library to view and check-out both books and films. For example, recently students from Maria Matlashewski's class visited the library to find materials about Lesia Ukrainka for their class project. They found what they were looking for and in addition several students checked out books for personal use: Eva McDonough for her English school project – Ukrainian Kitchen cookbook (priceless recipes from our parishioners); Zoriana Matlashewski - Za Sestroyou by A. Chaikovsky; and Sadie Voss - Holubyj Olen by L. Pysmenna. The Parish Library is serving its purpose.

CHURCH BULLETIN DONATIONS: The following individuals have generously donated to the publication of the Church Bulletin. Anyone wishing to make a donation to the Bulletin kindly make your contributions directly through the church treasurer. Thank you for your support.

Ewhenia Hromnycky	\$20.00
Anna Huslha	\$20.00
Tetiana Dawydowycz	\$10.00
Maria Bilyk	\$20.00

FELLOWSHIP COFFEE HOUR – Everyone is invited to the church hall each Sunday after Liturgy for refreshments and fellowship with exception on the Sundays when memorial services or church dinners are planned. If you want to volunteer to host a coffee hour you may sign up on the chart by the kitchen in the Parish Hall. Many thanks to those who have volunteered in the past and to those who will volunteer to host future coffee hours.

ANYONE WISHING TO SUBMIT ANNOUNCEMENTS about upcoming church activities, requests or acknowledgements as well as information regarding parishioners who are sick in the hospital or at home, or if you wish to share joyous news, please contact Fr. Evhen Kumka directly. In order to be included in a specific issue, information must be submitted between the 1st and 15th of the prior month.

Meeting of the Lord

Forty days after Christ was born he was presented to God in the Jerusalem Temple according to the Mosaic Law. At this time as well his mother Mary underwent the ritual purification and offered the sacrifices as prescribed in the Law. Thus, forty days after Christmas, on the 15th day of February, the Church celebrates the feast of the presentation called the Meeting (or Presentation or Reception) of the Lord.

The meeting of Christ by the elder Simeon and the prophetess Anna (Lk 2:22-36) is the main event of the feast of Christ's presentation in

the Temple. It was "revealed to Simeon by the Holy Spirit that he would not see death before he had seen the Lord's Christ" (Lk 2:26) and, inspired by the same Spirit, he came to the Temple where he met the new-born Messiah, took him in his arms and said the words which are now chanted each evening at the end of the Orthodox Vesper service:

Lord, now lettest Thou Thy servant depart in peace, according to Thy word; for mine eyes have seen Thy salvation which Thou hast prepared in the presence of all peoples, a light for the revelation to the Gentiles, and for glory to Thy people Israel (Lk 2:29-32).

At this time as well Simeon predicted that Jesus would be the "sign which is spoken against" and that he would cause "the fall and the rising of many in Israel." He also foretold Mary's sufferings because of her son (Luke 22:34-35). Anna also was present and, giving thanks to God "she spoke of Jesus to all who were looking for the redemption of Jerusalem" (Lk 2:38).

In the service of the feast of the Meeting of the Lord, the fact emphasized is that Christ, the Son and Word of God through whom the world was created, now is held as an infant in Simeon's hands; this same Son of God, the Giver of the Law, now himself fulfills the Law, carried in arms as a human child.

Receive him, O Simeon, whom Moses on Mount Sinai beheld in the darkness as the Giver of the Law. Receive him as a babe now obeying the Law. For he it is of whom the Law and the Prophets have spoken, incarnate for our sake and saving mankind. Come let us adore him!

Let the door of heaven open today, for the Eternal Word of the Father, without giving up his divinity, has been incarnate of the Virgin in time. And as a babe of forty days he is voluntarily brought by his mother to the Temple, according to the Law. And the elder Simeon takes him in his arms and cries out: Lord now lettest Thou Thy servant depart in peace, for mine eyes have seen Thy salvation, O Lord, who has come

to save the human race -- glory to Thee! (Vesper Verses of the Feast).

The Vespers and Matins of the feast of the Meeting of the Lord are filled with hymns on this theme. The Divine Liturgy is celebrated with the lines from the canticle of Mary forming the prokeimenon and the words of Simeon being the verses for the Alleluia. The gospel readings tell of the meeting, while the Old Testament readings at Vespers refer to the Law of the purification in Leviticus, the vision of Isaiah in the Temple of the Thrice-Holy Lord, and the gift of faith to the Egyptians prophesied by Isaiah when the light of the Lord shall be a "revelation to the Gentiles" (Lk 2:32).

The celebration of the Meeting of the Lord in the Church is not merely an historical commemoration. Inspired by the same Holy Spirit as Simeon, and led by the same Spirit into the Church of the Messiah, the members of the Church also can claim their own "meeting" with the Lord, and so also can witness that they too can "depart in peace" since their eyes have seen the salvation of God in the person of his Christ.

Rejoice, O Virgin Theotokos, Full of Grace! From you shone the Sun of Righteousness, Christ our God, enlightening those who sat in darkness! Rejoice and be glad, O righteous elder; you accepted in your arms the Redeemer of our souls who grants us the resurrection (Troparion).

By Thy nativity, Thou didst sanctify the Virgin's womb. And didst bless Simeon's hands, O Christ our God. Now Thou hast come and saved us through love. Grant peace to all Orthodox Christians, O only Lover of man (Kontakion).

It is customary in many churches to bless candles on the feast of the Meeting of the Lord.

VALENTINA YARR – Realtor, CRS,GRI

Direct: (651) 639-6394

Cell: (612) 751-0200

Fax: (651) 639-6418

valentinayarr@edinarealty.com

Edina Realty

2803 Lincoln Drive

Roseville, MN 55113

www.valentinayarr.edinarealty.com

ANDRIY KARKOS – Mortgage Banker

Direct: (952) 277-3065

Cell: (612) 232-5425

Fax: (952) 591-9060

akarkos@bellmortgage.com

Bell Mortgage

1000 Shelard Parkway, Suite 500

Minneapolis, MN 55426

www.andriykarkos.com

LUBA PERCHYSHYN

Tel: (651) 638-9700

www.ukrainiangiftshop.com

Ukrainian Gift Shop

2782 Fairview Ave. No.

Roseville, MN 55113

=====

VIKTOR LOBZUN – owner

Janitorial Services – Commercial &

Residential

Office: (763) 546-9568

Cell: (612) 281-8640

Viktor's services

3740 Saratoga Ln. No.

Plymouth, MN 55441

Other Services: Window Cleaning – Handyman

Parties Services: Wait Staff, Set-Up & Clean Up

=====

УКРАЇНСЬКА КРЕДИТНА СПІЛКА

Office: (612) 379-4969

Fax: (612) 379-9069

ukrainiancu@popp.net

Ukrainian Credit Union

301 Main St. NE

Minneapolis, MN 55413

www.ukrainiancumn.com

Nick & Danielle Radulovich –

Owners

Office: (612) 789-8869

www.kozlakradulovich.com

Kozlak-Radulovich Funeral Chapel

1918 University Ave. NE

Minneapolis, MN 55418

JULIE M. PAWLUK –

Attorney at law

Office: (763) 566-8832

Fax: (763) 566-9214

HHPM

6200 Shingle Creek Pkwy. Suite 385

Brooklyn Center, MN 55430

VADIM BONDARENKO -

Owner

Cell: (651) 248-2954

Office: (651) 423-4254

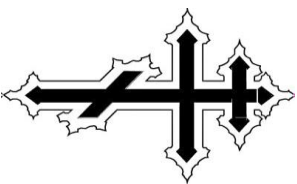
VVBond Costruction Co.

3297 136th St. W

Rosemount, MN 55068

vadimbond@yahoo.com

С H У Р С H
B U L L E T I N



St. Michael's and St. George's Ukrainian Orthodox Church

505 4th Street N.E.

Minneapolis, MN 55413

Tel: 612.379.2695

Email: stnstguoc@yahoo.com

Website: www.stnstguoc.thishouse.us

Very. Rev. Evhen Kunka –Pastor • 321 5th Avenue N.E. • Minneapolis, MN 55413 • Tel: 612.379.2280

Email: evhen.kunka@gmail.com